



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Air Purifier	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET025-180545/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client PHAC-ET025-180545	Date 2018-06-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-016-10543	
File No. - N° de dossier WPG-7-40127 (016)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-06-12	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hall, Marlene	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg016
Telephone No. - N° de téléphone (204) 230-0147 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La **modification n° 1** est apportée pour modifier l'**invitation à soumissionner n° ET025-180545/B**, datée du 2018-05-02, comme suit :

Se reporter à l'**Annexe A, Matrice de conformité** (page 13 de 19) et procéder à la modification suivante :

Supprimer : Dans son intégralité
Insérer : Remplacer par ce qui suit :

Tableau de conformité

	<p><u>Il est obligatoire de remplir et de présenter la spécification de rendement obligatoire pour que la soumission soit jugée recevable et admissible à l'étape suivante du processus.</u></p> <p>a. Le soumissionnaire doit indiquer où, dans la soumission technique, se trouve la spécification de rendement.</p> <p>b. Pour tout critère rempli, il faut indiquer la spécification pour laquelle ce qui est offert répond ou dépasse ce critère <u>et inclure un renvoi précis aux documents justificatifs pertinents inclus dans la proposition.</u> S'il n'y a pas suffisamment d'espace dans le tableau, veuillez y indiquer un numéro de renvoi à de l'information supplémentaire (RIS) et fournir les détails appropriés sur une page distincte de votre offre. Si aucun document justificatif publié sous forme de brochures, de fiches techniques ou autres n'est disponible, préparer un exposé écrit complet expliquant en détail dans quelle mesure la proposition est conforme.</p>	
	<p><u>Les travaux et le matériel spécifiés dans le présent document doivent satisfaire, pendant toute la durée du contrat, aux exigences minimales canadiennes et provinciales en matière d'approbation et de certification qui sont applicables selon les normes de l'industrie.</u></p>	
Article	Spécifications	Réponse du soumissionnaire : Le soumissionnaire doit indiquer comment il satisfait aux spécifications ci-dessous et effectuer un renvoi précisant où cette spécification technique est indiquée dans son dossier de soumission.

N° de l'invitation - Solicitation No.
ET025-180545/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET025-180545

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
WPG-7-40127

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

1.	Chaque purificateur d'air respirable doit être autonome, monté sur une plate-forme, avec commandes automatiques et câblage et être dimensionné pour un débit d'air minimum de 18 L/s (398 pi ³ /min).	
2.	Chaque purificateur d'air respirable doit être conçu conformément à la norme CSAZ180.1-13.	
3.	Chaque purificateur d'air respirable doit être muni de composants électriques pré-câblés dans un boîtier électrique étanche aux intempéries avec plaques à bornes numérotées, bornes d'entrée électrique étiquetées pour une alimentation électrique 120/1/60. Tous les panneaux électriques doivent comporter une homologation CSA ou ULc.	
4.	Chaque purificateur d'air respirable doit avoir la capacité de fournir de l'air comprimé sec à un point de rosée atmosphérique de -40 °C (-40 °F), à une pression de service maximale de 1034 kPa (150 lb/po ²) et à une température maximale de l'air saturé admis de 37,8 °C (100 °F). Chaque purificateur d'air doit fournir le débit minimum requis de 398 pi ³ /min à une pression manométrique du système de 115 lb/po ² , ou de 405 pi ³ /min à une pression manométrique de 120 lb/po ² .	
5.	Chaque purificateur d'air respirable doit avoir une alimentation électrique monophasée de 120 V, 60 HZ.	
6.	Chaque purificateur d'air respirable doit comprendre des chambres de dessiccation conçues et fabriquées conformément à la norme CSA B51 et à la section 8, division 1 de l'ASME, enregistrées dans la province du Manitoba, avec ports d'admission et de sortie de 40 Ø (1 ½ po), des orifices de remplissage et d'évacuation du déshydratant séparés, ainsi qu'un manomètre à double échelle individuel, un transmetteur de pression et une soupape de sûreté homologuée par l'ASME.	
7.	Chaque purificateur d'air respirable doit comprendre un dispositif remplaçable servant de catalyseur pour convertir le monoxyde de carbone en dioxyde de carbone lors d'une exposition à de l'oxygène (pour le retrait du monoxyde de carbone) et des vapeurs d'huile conformément à la norme CSA Z180.1 pour l'air respirable.	

8.	Chaque purificateur d'air respirable doit comprendre un préfiltre coalescent à l'admission, avec degré de filtration nominal de minimum 0,01 uM et concentration de moins de 0,1 mg/m ³ lorsque mis à l'essai pour la classe de pureté 1/-/0-1 de la norme ISO 8573-1, avec drain automatique et manomètre différentiel.	
9.	Chaque purificateur d'air respirable doit comprendre un filtre de particules finisseur à la sortie, avec degré de filtration nominal de minimum 0,01 uM et concentration de moins de 0,5 mg/m ³ lorsque mis à l'essai pour la classe de pureté 2/-/2 de la norme ISO 8573-1, avec soupape manuelle de vidange/d'évacuation et manomètre différentiel.	
10.	Chaque purificateur d'air respirable doit comprendre des commandes et une surveillance, y compris un affichage numérique avec alarmes locales pour « humidité élevée », « faible point de rosée », « défaillance de la commutation de tour », contacts secs d'alarme de relais courante pour télésurveillance.	
11.	Chaque purificateur d'air respirable doit comprendre un détecteur de monoxyde de carbone pour surveiller les concentrations en monoxyde de carbone de l'air de sortie et s'assurer qu'elles respectent les recommandations acceptées, et sortie d'alarme d'avertissement pour les concentrations de monoxyde de carbone qui dépassent 5 ppm. Une alarme sonore/un vibreur doit s'activer et du texte doit s'afficher sur l'afficheur du dessiccateur d'air. Les contacts secs d'alarme courante doivent inclure ces éléments.	
12.	Le fournisseur doit fournir un ensemble de rechange de dispositif filtrant une fois l'ensemble d'origine mis en service; dans un délai d'un mois avant l'expiration de l'ensemble installé (c'est-à-dire neuf et non entreposé pendant une période prolongée) afin qu'il puisse être installé par un entrepreneur qualifié et puisse avoir une durée de vie utile maximale avant la date d'expiration indiquée.	
13.	Les purificateurs d'air respirable doivent pouvoir être démontés en composants d'au plus 454 kg (1 000 lb) et respecter les dimensions limites de l'ASPC de 71 po de hauteur et de 32 po de largeur. Tout réassemblage doit être effectué par un technicien certifié.	

N° de l'invitation - Solicitation No.
ET025-180545/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET025-180545

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
WPG-7-40127

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

14.	Rapports des essais : Soumettre les rapports des essais en usine avant la livraison, afin d'indiquer la conformité aux spécifications et à la norme sur la qualité de l'air (ISO 8573-1, air de classe 1).	
-----	--	--

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.